

45/238. План конференций

А

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по конференциям²⁶,

принимая к сведению различные выводы и рекомендации Комитета по конференциям, включенные в его доклад,

ссылаясь на свою резолюцию 44/196 А от 21 декабря 1989 года,

1. утверждает проект пересмотренного расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 1991 год, представленный Комитетом по конференциям²⁷;

2. предлагает Комитету по конференциям провести в рамках своего мандата обзор существующих процедур в отношении отступлений в межсессионный период от утвержденного расписания конференций и совещаний и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу;

3. уполномочивает Комитет по конференциям внести в расписание конференций и совещаний на 1991 год изменения, которые могут оказаться необходимыми в связи с мерами и решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей на ее сорок пятой сессии;

4. призывает Комитет по конференциям продолжать изучать новые пути повышения эффективности осуществления им своего мандата, утвержденного Генеральной Ассамблеей;

5. отмечает усилия ряда органов Организации Объединенных Наций в целях более рационального использования ресурсов конференционного обслуживания;

6. предлагает органам Организации Объединенных Наций при направлении просьб о предоставлении конференционного обслуживания согласно их соответствующим мандатам обеспечивать, чтобы объем испрашиваемых на конференционное обслуживание ресурсов позволял им полностью выполнять свои задачи и соответствовал, насколько это возможно, их фактическим потребностям;

7. настоятельно призывает все учреждения и органы активизировать свои усилия в целях более рационального использования испрашенных ресурсов конференционного обслуживания;

8. призывает Комитет по конференциям рассмотреть в рамках своего мандата дальнейшие меры по обеспечению более рационального и эффективного в целом использования ресурсов конференционного обслуживания с учетом соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²⁸, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по этому вопросу;

9. просит Председателя Комитета по конференциям и Генерального секретаря поддерживать контакты со всеми органами Организации Объединенных Наций в целях обеспечения более рационального и эффективного использования выделенных этим органам ресурсов конференционного обслуживания;

10. предлагает председателям органов Организации Объединенных Наций довести соображения относительно использования ресурсов конференционного обслуживания до сведения соответствующих органов;

11. предлагает Комитету по конференциям при применении новой методологии определения коэффициентов использования ресурсов конференционного обслуживания учитывать дополнительные элементы, предложенные в ходе обсуждений в Пятом комитете, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу;

12. предлагает также Комитету по конференциям и впредь держать под контролем вопрос об улучшении использования ресурсов конференционного обслуживания на основе последующих докладов Генерального секретаря;

13. приветствует усилия Генерального секретаря в области общесистемной координации конференционного обслуживания и в этой связи предлагает ему шире использовать возможности Консультативного комитета по административным вопросам в области координации;

14. приветствует также пересмотренные нормы рабочей нагрузки персонала по обслуживанию конференций, которые, как отмечается в пункте 2 раздела II резолюции 45/248 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, являются дальнейшим шагом к повышению производительности персонала по обслуживанию конференций;

15. просит Генерального секретаря с учетом дальнейших вложений средств в техническую модернизацию продолжить изучение путей достижения

²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 32 и добавление (А/45/32 и Add.1).

²⁷ Там же, приложение II.

²⁸ Там же, сорок первая сессия, Дополнение № 49 (А/41/49).

оптимального использования всех ресурсов в области конференционного обслуживания.

*72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

В

КОНТРОЛЬ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОБЪЕМА ДОКУМЕНТАЦИИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/196 В от 21 декабря 1989 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года,

учитывая продолжающийся финансовый кризис и необходимость повышения производительности и эффективности,

1. *предлагает* Комитету по конференциям продолжить обзор вопроса об обеспечении краткими отчетами на регулярной основе и представить Генеральной Ассамблее соответствующий доклад по этому вопросу;

2. *постановляет*, что до принятия Генеральной Ассамблеей последующего решения в отношении рекомендаций Комитета по конференциям ни один из вспомогательных органов Ассамблеи не будет иметь права на обеспечение краткими отчетами, за исключением следующих:

a) Специального комитета по Индийскому океану;

b) Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа;

c) Комиссии международного права;

d) Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;

e) Специального комитета против апартеида;

f) Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

3. *постановляет* продолжать обеспечение краткими отчетами очередных и специальных сессий следующих руководящих органов: Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций, Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. *возобновляет свой призыв* к государствам-членам проявлять сдержанность в своих просьбах о

распространении сообщений в качестве документов Организации Объединенных Наций и представлять свои сообщения в возможно более краткой форме:

5. *возобновляет также свой призыв* к государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций своевременно отвечать на запросы, касающиеся информации для включения в документы;

6. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры с целью обеспечить, чтобы предсессионные документы для совещания распространялись не менее чем за шесть недель до заседаний одновременно на всех официальных языках органов Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 33/56 от 14 декабря 1978 года и 36/117 В от 10 декабря 1981 года, и распространять за восемь недель до открытия сессии межправительственного органа вместе с аннотированной повесткой дня сессии доклад о состоянии готовности всей необходимой для этой сессии документации на всех языках;

7. *предлагает* секретариатам вспомогательных органов доводить рекомендации Генеральной Ассамблеи о желательном пределе их докладов Ассамблее в 32 страницы до сведения вспомогательных органов в начале основных сессий;

8. *предлагает* межправительственным органам проявлять сдержанность в предоставлении разрешений на выпуск периодических изданий;

9. *просит* Генерального секретаря в максимальной степени использовать внутренние издательские возможности, пересматривая в случае необходимости формат документов Организации Объединенных Наций, для которых в настоящее время требуется выполнение типографских работ по контрактам;

10. *предлагает* Комитету по конференциям держать данный вопрос в поле зрения и представить Генеральной Ассамблее доклад на ее сорок седьмой сессии.

*72-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/239. Вопросы персонала

А

СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА

Генеральная Ассамблея,

I

ссылаясь на статьи 97, 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций,